

GONIEC i ISKRA

(Dziennik dla wszystkich).

Czasopismo illustrowane.

➡ Numer pojedynczy 20 ct. w. a. ➡

„Wesoły Kurjerek” dla nieprenumeratorów 10 ct. w. a. — Osobne dodatki dla nieprenumeratorów 10 ct. w. a.

Goniec i Iskra wychodzi: 8. i 23. każdego miesiąca. Wszyscy prenumeratorowie **Gonia i Iskry** otrzymują zupełnie *bezpłatnie* drugie osobne pismo humorystyczne *illustrowane* p. t. **Wesoły Kurjerek**, wychodzące dwa razy na miesiąc, 1. i 15., oraz osobne powieściowe **Dodatki**. Prenumerata na **Gonia i Iskry** wraz z osobnym **Wesołym Kurjerkim** i **dodatkami** wynosi, tak w miejscu, jak i na prowincji kwartalnie 2 zlr., półrocznie 4 zlr., rocznie 8 zlr. **Wesoły Kurjerek** dla nieprenumeratorów „**Gonia i Iskry**” kosztuje 10 ct. w. a.; tak samo **dodatki**. W Poznaniu i w Niemczech 16 marek rocznie, we Francji i innych krajach, oraz w Ameryce półrocznie 20 frank. (4 dol.); rocznie w Ameryce połudn., w Brazylii, Australji i innych częściach świata 25 franków — stosunkowo na kwartał i pół roku. Za ogłoszenia opłaca się 8 ct. za wiersz drobnem pismem, lub za jego miejsce. Nadesłane po 20 ct. od wiersza. Opłata od ogłoszeń większych stosownie do umowy. Za granicą ogłoszenia przyjmują wszystkie biura ogłoszeń. Prenumeratę i wszelkie należności przesyłać najdogodniej przekazami pocztowymi, lub w listach rekomendowanych, albo pieniężnych: **Do Administracji Gonia i Iskry we Lwowie, ul. Kraszewskiego 1. 23.** Z Ameryki najdogodniej przesyłać prenumeratę dolarami papierowymi *w listach rekomendowanych*, lub także przekazem pocztowym. — Listy powinny być frankowane. — Numera odnoszą się zawsze do mieszkania każdego prenumeratora.

Właściciel i naczelny redaktor: **M. D. Chamski.**



Jan Kazimierz Zieliński,

Sekretarz powszechnej wystawy we Lwowie.
(Patrz artykuł p. t. „Po zamknięciu wystawy” w tymże numerze).

Po zamknięciu powszechnej wystawy we Lwowie.

Przyznali to, nawet najtwardsi pesymiści że wystawa przeszła wszelkie oczekiwania i, że dowiodła silnej żywotności narodu polskiego — mało się, jednak nad tem zastanawiano, że żadna z większych wystaw tyle nie miała do zwalczenia przeszkód, ile ich zwalczyć mu-

siała wystawa lwowska. Walczyli z nią: rząd rosyjski, cholera, i wyjątkowo słotne lato. Nie ulega wątpliwości, że gdyby cenzura rosyjska pozwoliła zawczasu umieszczać w warszawskich pismach artykuły o organizowaniu się wystawy, gdyby później możnabyło tamże wyczerpująco pisać sprawozdania i nareszcie, gdyby żandarmerja moskiewska zbyt czule nie opiekowała się wystawą lwowską — frekwencja z Polski pod zaborem rosyjskim, byłaby olbrzymia.

Mimo to wszystko, wystawa zaszczyt przynosi tym, którzy ją zorganizowali. Deficytu wielkich wystaw liczą dziesiątki milionów — do kosztów na wystawę lwowską skromną tylko sumę dołożyć będzie trzeba. Pracowano ogólnie, z wielką znajomością rzeczy, spraw i stosunków — pracowano mądrze. Podnieść też należy i ofiarność zamożnych członków komitetu wystawy, oraz wielu bardzo młodych, którzy poświęcali pieniądze, naukę, talenta i czas na cele wystawy, z pobudek głęboko patriotycznych. Przy otwarciu wystawy podnieśliśmy już, zamieszczając portret Kazimierza hr. Badeniego, że opiece, pracy i wytrwałości namiestnika, powszechna wystawa we Lwowie w znacznej części zawdzięcza, swoje powodzenie — dziś, dodać musimy, że, nie tylko powodzenie, lecz doniosłość polityczną, która interesom narodu przyniosła ogromną korzyść.

W poprzednich numerach „*Gonia i Iskry*”, przy zamieszczaniu portretów księcia Adama Sapiehy i p. Zdzisława Marchwickiego i później pisząc o wystawie i jej zamknięciu podnieśliśmy gorliwą działalność prezesa wystawy i dyrektora. — działalność graniczącą z poświęceniem — dziś poczytujemy sobie za obowiązek publicystyczny podnieść z uznaniem rzetelną pracę połączoną, istotnie, z ofiarą swoich osobistych interesów, sekretarza wystawy: p. Kazimierza Zielińskiego, którego wizerunek, właśnie, w niniejszym numerze podajemy. Pan Zieliński na swoim stanowisku, okazał tak wiele organizacyjnych zdolności, talentu orientowania się w najróżnorodniejszym chaosie spraw i kwestyj, tyle taktu i dodatniej stanowczości wśród drażliwych kolizyj — taką niezwykłą umiejętność pracowania, że sekretarz powszechnej wystawy we Lwowie, był po prostu, jej zastępcą, rzecznikiem, nosobieniem i obroną jej interesów. Pan Zieliński włożył całą swoją duszę w wystawę — dusza znalazła dla siebie odpowiednią atmosferę — prawda, ale i to, jest prawdą, że nad pana Zielińskiego nikt gorliwiej, nikt lepiej — i nikt skuteczniej nie umiałby pracować dla szeroki celów wystawy powszechnej we Lwowie.

Śmierć cara

Śmierć cara, jest faktem nieobliczonej doniosłości politycznej, bo niema ułożonej z góry tabliczki, jak ma być, dlatego, że tak bywało. Może być zupełnie co innego. Dzisiejszy car Mikołaj II., jest osobistością zupełnie nieznaną i to wszystko, co o nim w ostatnich czasach piszą w zagranicznych dziennikach, jest, albo oparte na domysłach, albo na nie dokładnych informacjach, albo wprost z palca wysane — to tylko prawda, że nie jest prawosławnym fanatykiem, a to już byłoby niezmiernie ważnym czynnikiem w rządach wewnętrznych „samodzierżcy”, na co, zresztą, w manifestacie nacisku nie położył.

Zmarły Aleksander III, jako panujący, mimo wiary w swoje jakieś od Boga dane posłannictwa prawosławne, był pospolitym człowiekiem, z bardzo czułymi cnotami domowymi, ale niemniej nie posiadał zalet monarchy wielkiego państwa. „Posłannik boży,“ za jakiego się miał, można powiedzieć kapał się w łzach ludzkich i z krzywd polskiego narodu, budował dla siebie pomniki. Umysł to był płytki, mimo pewnej zaciętości i, jako człowiek i monarcha nie zdołał się wznieść do tej idei, że religja szerząca ucisk wyznaniowy, polityczny i narodowościowy — nie jest promieniem bożej myśli i ci, którzy w jej imieniu działają, nie mogą być posłannikami bożymi, lecz żandarmami prawosławia... Bóg nie posła na ziemię koronowanych pomazańców, aby szerzyli nienawiść i, aby w ludziach mordowali człowieka...

Wiele bardzo w ostatnich czasach można było czytać o cnotach prywatnych, rodzinnych zmarłego cara. Zapewne, że te przymioty posiadał — ale, co przyszło z tych cnot tym, którzy żyć musieli pod jego rządami? Kochać rodzinę swoją, jest obowiązkiem i potrzebą osobistą — ale monarcha swoim umysłem i sercem powinien sięgać po za ściany swojego pałacu, nie gospodarować tam knutem, szubienicą i narzędziami nie ludzkiego despoty.

Po katastrofie pod Borkami, właściwie chorował car na nerwy ciągle, cierpiał. a w ostatnich nie siacach, znosił prawdziwe katusze — a jednak przez cały ten czas niszczącemu, rujnującemu i urągającemu religiom i narodowościom prawosławiu, nigdy nie pofolgował i zawsze wierzył, że na tym prawosławnym smoku, jest przedstawicielem Boga na ziemi. Jest to właściwością umysłu ludzkiego, że fałszywe idee gnieźdząc się w głowach płytkich, wyrabiają, pewną zaciętość kierunków i uprawiają barbarzyństwo i okrucieństwo z wiarą, że tak robić należy.

Jakie względem narodu polskiego zajmie stanowisko car Mikołaj II, najbystrzejszy i najwytrawniejszy zmysł polityczny, nie jest w stanie w przybliżeniu określić. Okoliczności i sytuacje polityczne, nie są takie, jakie były, ani wtedy, gdy car Aleksander II, bombą nihilistyczną zmiążdżony został na tronie, ani nawet takie, jakie były w zaraniu panowania Aleksandra III — to też, co przynieść może każde jutro w Rosji, nikt wiedzieć nie może. Pewne wskazówki będą wówczas, gdy nowy car w rządzie okaże swoje sympatje, co do ludzi, którym rządy powierzy i, co do tych, których sobie wybierze na najbliższych przy tronie doradców, ale to jeszcze nie tak prędko nastąpi. Tymczasem, dla całej Europy, Rosja, w tej chwili, zdaje się być politycznym znakiem zapytania, a dla nas polaków, tembardziej... — Jednak... nie łudźmy się i, gdyby było jeszcze gorzej — to zawsze Bóg z nami, a jest On „nierychliwy, ale sprawiedliwy!..“

Od ręki.

— Z Krakowa.

Pomnik, to jest sama już figura Adama, umieszczona na rynku krakowskim, była kilkakrotnie odsłaniana, przeczem robiono różne próby i zmiany, mające na celu nadanie jej lepszego wyglądu. Panu Rygierowi, twórcy najlepszego projektu na pomnik cara Aleksandra II w Częstochowie, figura wieszca Adama w całym tego słowa znaczeniu się nie udała: jest zrobioną źle, i w żaden sposób bez ujmy dla narodu, pozostawić jej w tym stanie nie można. Głowa otoczona wieńcem laurowym, jest raczej głową Mefista, aniżeli głową naszego wieszca; prawa ręka znacznie dłuższa, jak być powinna, a i co do grubości nie zachowano, ani proporcji w wymiarach, ani czystości rysunku tej ręki, Jakiś czas kłudzono jeszcze krakowian, że owe rogi przypominające Mefista, a które nie są niczem więcej, jak źle zrobionymi liśćmi lauru, dadzą się spiłować, a rękę prawą będzie można na nowo oolać; pokazało się jednak, że takie poprawki skutecznie się nie dadzą. Figura Mickiewicza musi być na nowo modelowaną i odlaną. gdyż tak, jak ona dzisiaj wygląda, jest raczej parodią postaci wieszca, aniżeli jego wierną podobizną — jest nie ro-

botą artystyczną, a kpinami z 20 milionowego narodu, którego funduszami ją wzniesiono.

Były zastępca komitetu p. Dr. W. Wilkosz, który widząc ukończoną już figurę, założył swoje „veto“ co do wypłaty p. Rygierowi ostatnich 20.000 złr., a którego nie usłuchano i usunięto z komitetu, może tryumfować — lecz cały komitet naraził się grubo w obec opinji narodu, który spodziewał się czegoś lepszego. Tyle o sprawie pomnika, sprawie interesującej cały ogół narodu polskiego.

Jakos przed rokiem mówiono o połączeniu się ze sobą kilku osób dobrej woli, celem robienia składek na kosztą sprowadzenia zwłok Juliusza Słowackiego i ułożenia ich w grobie zasłużonych na Skałce. Sprawa ta całkiem umilkła, dlategoż, podnosimy ją publicznie z tym dodatkiem, że pierwsze fundusze złożono na ręce mecenasa dr. S. Chmurskiego prezesa komitetu którego skarbnikiem jest p. W. Fischer. Możeby czas już był, ażeby zwłoki poety Juliusza spoczęły w rodzinnej ziemi. Na Skałkę powinny być również przeniesione zwłoki Edmunda Wasilewskiego, krakowskiego piewcy, złożone w lutym 1846 na cmentarzu krakowskim. Na zakończenie jeszcze słów kilka o fundacji hr. Milewskiego. Sprawa o tej fundacji i zbudowaniu pałacu sztuki przy placu Szczepańskim, również umilkła. Radziłyśmy doczekać jej załatwienia i dla tego ją przypominamy, a sądzimy, że sprawę tę na nowo podnieść, jest obowiązkiem rady miasta Krakowa. Niestety, u nas o inicjatywie jakiejś od dłuższego już czasu nawet i wspominać nie wolno.

Enn.

— Wiadomości o wojnie chińsko-japońskiej.

Cały świat posiada mniej, lub więcej dokładne wiadomości o przebiegu wojny chińsko-japońskiej i wszyscy wiedzą o zwycięstwach odniesionych przez japończyków. Jeden tylko człowiek nie ma pojęcia o istotnym stanie rzeczy na teatrze wojny, a jest nim — cesarz chiński. Według dziennika „Daily News“, donoszą mu bezustannie o mniemanych zwycięstwach, odniesionych, jakoby przez mężne wojska na lądzie i morzu. Pod wpływem tych wiadomości cesarz zapytał niedawno, ilu jeszcze pozostaje przy życiu żołnierzy japońskich i niezatopionych japońskich okrętów? Jeżeli szczęście dalej będzie sprzyjać japończykom, to cesarza chińskiego czeka wielkie rozczarowanie.

— Pół miliona bez właściciela. —

Niedawno w Chicago cały dom został zniszczony przez pożar. Podczas, gdy strażacy pracowali w piwnicy, starając się wydobyć z niej jednego ze swych towarzyszków, który tam wpadł, zauważyli niewielką dębową skrzynkę, w której znaleźli 100,000 dolarów biletami bankowymi. Do kogo należą pieniądze? tego nikt nie wie. Ostatni mieszkaniec domu był ludźmi biednymi i nie o dolarach nie wiedzą. Dom ten, w ostatnich czasach niezamieszkały, służył za przytułek dla biednych.

Zemsta,

powieść włoska — tłómaczył I. H. B.

X.

(Dalszy ciąg — patrz Nr. 21.)

— Nina? nie widziałem jej. Czy była z tobą w kościele? No, to została tam zapewne — nie bój się o nią, nie się jej tam nie stanie — mówił młody oficer oglądając się po pokoju. Ale gdzie my, właściwie jesteśmy? Drzwi stały na ścieżaj otwarte — wszedłem więc śmiało. Gdzie są mieszkańcy tego domu — kto jest jego właścicielem? — Mój ojciec — mój biedny ojciec.

Dziewczę zasłoniło twarz rękami — łzy spłynęły po jej heach. W jaskrawem oświetleniu błyskawic, stała oparta o ścianę. Eckort usiłował objąć jej kibić — chciał pocieszać płaczącą. Broniła się — odpychała go. Rączki jej drżały, jak we febrze — śmiertelna bladeść pokryła jej twarzyczkę.

— Nie — nie! puść mnie, nie dotyka mnie, zostaw mnie w spokoju.

Dopiero teraz pojął młody oficer, co się działo w duszy dziewczęcia. Dlaczego przed chwilą tak trwożliwie kryło się w głąb pokoju. Cofnął się więc i pewnym, stanowczym głosem przemówił:

— Boisz się mnie Felicyto? Za kogoż mnie uważasz? Jakież powód ci dałem, że uważasz mnie za nędznika, który by ośmielił się wyzyskać straszną sytuację, w jakiej się znajdujemy w tej chwili, do popełniania haniebnego czynu? Ja kocham cię Felicyto — i szukam cię od dni kilku nie dlatego, abym, jako uwodziciel dziewcząt chciał wtargnąć w progi waszego domu — i żałuję, że w tej chwili twój ojciec jest nieobecny. Gdzie on przebywa teraz? Powiedz mi wasze nazwisko, abym mógł tutaj powrócić jutro — bo dzisiaj skoro już ci nie grozi żadne uiebezpieczeństwo nie chcę tutaj dłużej bawić.

Felicyta wpatrzona w niego — słuchała z bijącym sercem tych słów pocziwych. Pod wpływem głębokiej miłości z nich więcej — przestraszony pierwotny zamieniał się w zaufanie bez granic. Łzy radości błyszczały w jej oczach i dławily gardło. Szybkim ruchem podając mu rękę, zaledwie wyszeptać zdołała:

— Dziękuję panu!

Oficer chwycił rączkę i gorącymi okrywał pocałunkami.

— Przed chwilą, gdy niewątpiłaś we mnie — mówiłaś „ty“ de twego przyjaciela...

— A więc... dziękuję ci! Zapanowała głucha cisza, przerywana tylko hukiem szalejącej burzy.

— Bądź zdrowa! — wyszeptał oficer.

— Już odchodzisz?

— Muszę, co by ludzi powiedzieli, widząc tak długie odwiedziny oficera u młodej dziewczyny.

Felicyta w milczeniu podała mu rękę, onieśmielona, tem co się stało.

Młody oficer wybiegł na ulicę i podążył w stronę, gdzie w bezpiecznym miejscu przywiązany, oczekiwał wierny rumak swego pana.

Już jedną nogę trzymał w strzemieniu — gdy z poza pobliskiego domu, doleciał go siodziutki głos.

— Dobry wieczór panie kapitanie!

Eckort obejrzał się ciekawy, kto znajomomy mógł go tutaj śledzić. — Był to pater Scaglione. —

— A! to wy, ojeze! co tutaj robicie?

— Z rozkazu arcypasterza spędziłem noc tę straszną tutaj. Ale u diabła — co was kapitanie sprowadziło w te strony? Może jaka miłostka awanturnicza? co? Eckort przygryzł wąsy. Co znaczyło to dziwne pytanie w ustach słuźalca hrabiny? Jak błyskawica przeleciała mu przez głowę myśl, że Scaglione nie bez woli hrabiny znajduje się tutaj.

— Nie mam czasu na próżne gawędy. Bądźcie zdrowi! odparł wskoczywszy raźnie na siodło.

— Gdzie ci tak spieszo piękny panie? Mógłbyś się wypowiedzieć, u jakiej dziewczyny spędziłeś tak przyjemne chwile podczas burzy?

— Słuchaj — zawołał zirytowany Eckort. Radzę ci trzymać język za zębami. Wiem doskonale, jakie myśli kotłują w twej mózgownicy. Mylisz się jednak. Dziewczyna, którą uratowałem od niechybnej śmierci, jest uczciwą i szlachetną.

Wspiął konia ostrogami i popędził za miasto. Szatański uśmiech i ironiczny wzrok chytrego dworaka, ściagał go przez chwilę.

Drugiego dnia w rannych godzinach pater Scaglione kazał się zameldować w komnatach hr. Cellomare wyjaśniając lokajowi zdziwionemu w tak niezwykłych godzinach wizytę, że interes nie cierpi zwłoki. Nie długo potrzebował czekać na odpowiedź. W wygodnej rannej toalecie ukazała się hrabina. Jeszcze włosy rozpuszczone na alabastrowych ramionach, płomień w oczach wskazywały jasno, z jaką niecierpliwością oczekiwała posłańca piękna pani. —

— Widziałeś ją? no, mówcie prędzej — woła zniecierpliwiona jeszcze za drzwiami. Wszedłszy do pokoju, w którym oczekiwał pater Scaglione, zauważyło nieład w jego ubraniu. pył ekrywający obuwie i płaszcz.

— Co ci się stało? pytała zdziwiona.

— Prawdziwy cud hrabino, że żyję jeszcze. Spędziłem noc okropną, w klasztorze, który dzisiaj przedstawia straszliwy obraz zniszczenia. Pod kupą tych gruzów byłby zginął wasz najniższy sługa, gdyby Najświętsza Panna nie wzięła go w swoją opiekę.

— A on? — spytała piękna pani głośno bez dźwięku — jak gdyby obawiała, się hiobowej wieści o tym, którego tak ukochała.

— On? — odparł ksiądz, cedząc powoli każde słowo. Upojony miłością upadł na kilka godzin przedemną do miasta. Teraz marzy zapewno o wczorajszej nocy, która dla innych była straszliwą — dla niego miała powab nie mały. Tłumiony gniew zaparł oddech w piersi hrabiny — zbladła, jak chusta — oczy jej zagorzały ogniem zazdrości — biała rączka nerwowo ścisnęła szpicrutę. Główna przedstawiająca misternie rzeźbionego amorka, prysnęła w tej chwili. —

— Niedobry znak dla tego, kogo się kocha, pani hrabino — zachiechotał szatańskim uśmiechem usłużny dworak.

— Kto powiedział, że ja go kocham? Kto pogardza moją miłością — odbiera moją nienawiść, jako zapłatę. — Mów Scaglione, czegoś się dowiedział?

Scaglione opowiedział zdarzenia ubiegłej nocy z właściwą sobie zręcznością zwracając uwagę na potrzebne szczegóły. — Gdy wymówił imię Felicjy — hrabina nie była panią siebie.

— Jakto? więc ta córka stolarza, który mebli mi dostarcza, ta dziewczyna, która mogłaby być moją pokojówką — śmie ze mną hrabiną Callamare rywalizować? — i on mając mnie, ugania się za taką ordynarną dziewczką, życie dla niej naraża!

Scaglione, położywszy swoją rękę na jej białej dłoni, spojrzawszy badawczo w oczy i mówił powoli:

— Rzecz szczególna, gdy cały lud sycylijski ostrzy broń i leje kule, aby godzić w pierś swego króla — właśnie, w tej chwili córka najgorszego z buntowników pokochała oficera szwajcarskiej gwardji.

Chytre te słowa, jak zatruta strzała w otwartej ranie utkwily w duszy hrabiny.

— Niech kara będzie tem sroższą, im większą jest wina zdrajcy — wyszeptala drżącym głosem.

Pomóż mi ją obmyśleć i wykonać. Podaj mi rękę. To, co uradzimy, pozostanie tajemnicą między nami.

Podał jej rękę. Długo pozostali oboje w komnatach hrabiny. Cicho odbijały się o ściany ich głosy. Nikt nie mógł przeczuć nawet, jaki plan powzięli. —

— Rzecz ułożona — kończył Scaglione, zabierając się do wyjścia. Ciosom tym nie może kierować nasza ręka. Oficer króla może

zginąć tylko od ręki nieprzyjaciela królewskiego. — Dzisiaj jeszcze dowie się narzeczony tej dziewczyny o zdradzie uknutej przeciw niemu.

Jeszcze dzisiaj usłyszysz jej ojciec z moich ust, kto pod jego dach wniósł hańbę.

Podczas śniadania zauważył z niemałym zdziwieniem hrabia, że małżonka jego jest bardzo ożywiona i... niezwykle dla niego uprzejmą. Wśród śmiechu i szczebiotania oświadczyła piękna pani, że pragnie wesoło spędzić ostatnie dni karnawału. A ponieważ męża takimi drobnostkami nie chce nużyć — ona sama postanowiła zająć się urządzeniem festynu, na które zaprosi się całe liczne towarzystwo. Jeszcze dzisiaj zawoła się stolarza Romea, aby się zajął urządzeniem pałacu...

— Romea? — przerwał hrabia. Ten z pewnością nie przyjdzie. Nie ma czasu — spotkałem go niedawno, jak rozprawiał z moim dawnym przyjacielem markizem della Rovere z Turminy. Rewolucja wisi, widocznie, w powietrzu. Szczególną porę wybrałaś na swój festyn, Tereso. —

Hrabina, śmiejąc się, nakazała mu milczenia. —

— A więc niech to będzie bal spiskowców. Ale biada temu, przeciw komu ja spisek uknuję. —

Jej śmiech dźwięczał tak dziwnie, że hrabia spojrzął na nią z przerażeniem.

(Dalszy ciąg nastąpi)

Dla chleba...

(Z cyklu „Tytań“).

Młot w dłoni, do czoła przyrosła nam chmura —
Łzą bólu i żalu łśni oko,
Przed nami rozwarła, jak piekło ponura
Kopalnia pod ziemią głęboko.
W tę przepaść do pracy znów zejść nam potrzeba
Kuć kruszec dla chleba... dla chleba!...

Dla chleba!... I wiecznie... jak boży dzień długi
W tem jarzmie, co kark nam przygniata,
Wśród potu, którego spływają z nas strugi
Mijają miesiące i lata
Nie widzieć, ni słońca, ni ziemi, ni nieba...
To wszystko dla chleba... dla chleba!...

Dla chleba!... Choć dusza się nieraz wyrwa
Do bożej jasności... do słońca,
Noc czarna swem skrzydłem nas ciągle okrywa,
Noc straszna, noc długa... bez końca.
A w zamian za pracę chleb mamy jedynie
Zwilżony tym potem, co z czoła nam płynie.

Daremnie się wijem! Przeznaczeń nie zmożę
Przekleństwa, ni rozpacz, ni żale...
Nam ulgi nie zrobią: ciernistą więc drogą
Tę idźmy, i dalej, wciąż dalej...
Parjasów to dola, z nią zgodzić się trzeba
Kuć kruszec... dla chleba... dla chleba!...

A gdy nam sił braknie — gdy dłonie opadną
I będziem do pracy niezdolni,
Za próg nas wyrzucą jak masę bezwładną
I zamkną przed nami drzwi sztolni...
A wtedy za pot nasz, za tyłu lat pracę,
Kij weźmiem do ręki i sakwy zebrać...
Bez chleba... bez chleba!...

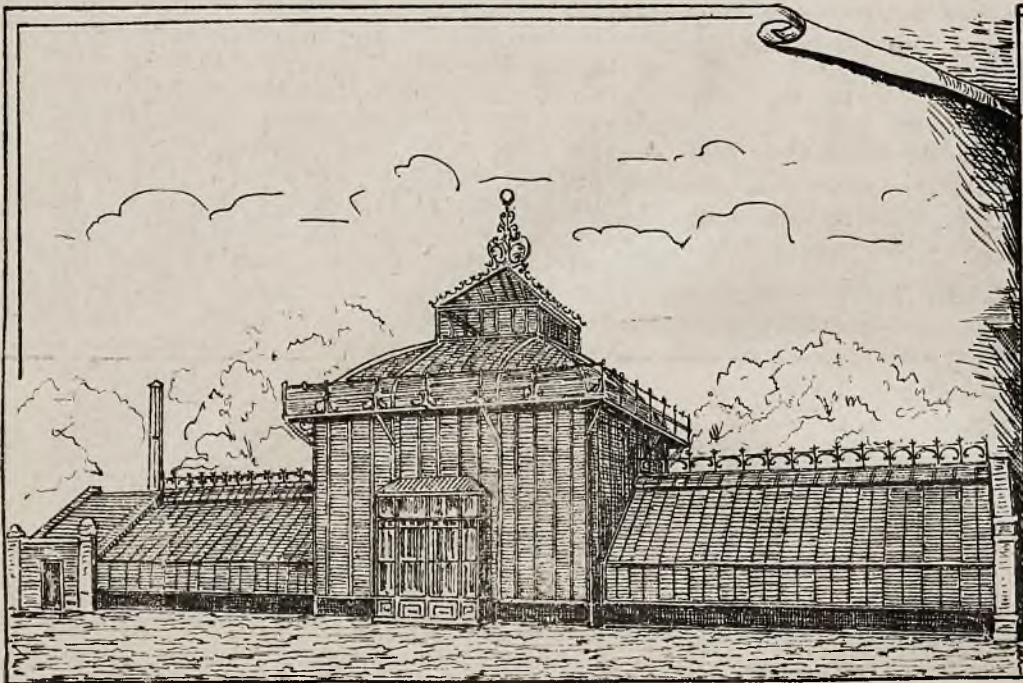
Hieronim Topolnicki.

Nasi architekci na wystawie powszechnej we Lwowie.

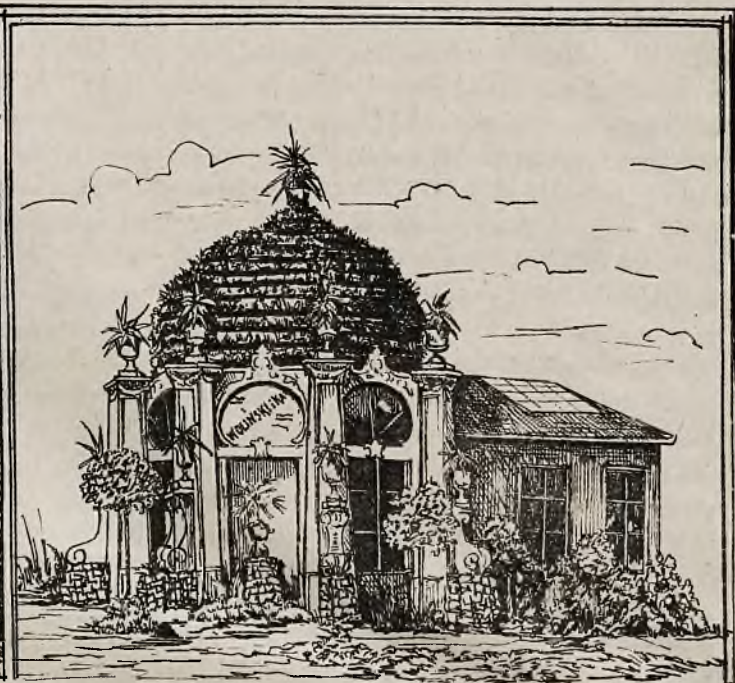
O ile na bogactwo treści poszczególnych pawilonów, składały się zbiory i praca różnych ludzi, płody przemysłu krajowego ze wszystkich stron Galicyi i prowincyi zebranych, o tyle nadanie zewnętrzznego wyglądu wystawie, było wynikiem pracy kilku ludzi, pracy żmudnej, wielkiej, którą uświetniło zupełne powodzenie. Mieliśmy sposobność przekonać się że wystawa nasza jako całość zrobiła bardzo dobre wrażenie na obcych nawet, którzy ją ze światowemi wystawami porównać mogli. Praca ta zasługuje na pełne uznanie a ci którzy się jej podjęli i chwalebnie do skutku doprowadzili, na wyszczególnienie i oddanie im słowa uznania w obec całego naszego społeczeństwa.

Rzucenie całego planu wystawy, rozmieszczenie budowli, spoczywało w rękach inżynierów L. Szkowrona i hr. Łubieńskiego, a mieliśmy sposobność widzieć, że wykonanie było arcydziełem smaku artystycznego i zrozumieniem wygody zwiedzających. Duszą komitetu wystawy, że się tak wyrazimy, był inżynier Józef hr. Łubieński, którego wizerunek podajemy w niniejszym numerze. Jako jeden z referentów wydziału budowlanego, a przytem naczelnym inżynierem i kierownikiem robót wystawowych, położył hr. Łubieński ogromne zasługi około nadania placowi wystawy jego właściwego wyglądu. Jeżeli się zważy, jakie olbrzymie roboty trzeba było zaprojektować i przeprowadzić chcąc pustemu wzgórzcu nadać powierzchowność ładnego miasta jakim była wystawa, musi się przyznać, że podejmując się pokonania tych wszystkich trudności technicznych, które ta praca nastęrczała, inżynier hr. Łubieński wziął na barki swoje ogromny ciężar i nie ugiął się pod nim, a z podjętych obowiązków wywiązał się ze wszech miar zaszczytnie. Gorącym słowem uznania dla jego pracy, był zachwyt jaki wzbudzał w zwiedzających wystawę, wspaniały wygląd tejże. Inżynier hr. Łubieński miał też godnych siebie pomocników. Niemordowanej pracy inżynier Szkowron, wykonał oprócz wspólnych z hr. Łubieńskim robót, wiele projektów na różne budowle, które były prawdziwą ozdobą placu. Z pod jego ręki wyszły: gmach przemysłowy, hala koncertowa, druga hala maszyn, paw. pracy kobiet, pawilon architektury w stylu greckiej świątyni, mauzoleum Jana Matejki, pałac sztuki w stylu włoskiego odrodzenia, wszystko to budowle najpiękniejsze, mające wysoką wartość architektoniczną, które nadawały wystawie wygląd samoistnego miasta. Poważne miejsce zajmowały dalej prace Z. Gorgolewskiego, radcy budownictwa i dyrektora c. k. szkoły przemysłowej we Lwowie. Byli niemi: pawilon żywiecki, uniwersytetu, rady szkolnej, wydziału krajowego i Andrzeja hr. Potockiego, ten ostatni w stylu północnego renesansu. Ładnie wyglądały pomysły Karola Boublika, który oprócz paw. kraj. Tow. handlu i przemysłu oraz paw. sanitarnego, wykonanych według własnego projektu, pomocnym był inżynierowi Szkowronowi w wykonaniu projektowanych przez tegoż budowli. Podobne miejsce należy się Michałowi Łużeckiemu asystentowi przy kat. architektury w szkole politechnicznej i Grzegorzowi Pezańskiemu adjunktowi budownictwa, z których pierwszy opracował szczegóły konstrukcji pałacu sztuki według projektu inż. Szkowrona a oprócz tego zbudował pawilon dyrekcji poczt i teleg., wieżę wodną, według planu prof. Zacharjewicza i pawilon leśnictwa, drugi zaś oprócz wspólnych prac z inż. Szkowronem i p. Łużeckim, rzucił plan konstrukcji drzewnej na trybuny i boisko wystawowe. Należy nam tutaj również wspomnieć o p. Gryglaszewskim wykonawcy pawilonu hr. Popperów w stylu bizantyjskim, i pawilonu przemysłowego i wielu innych p. Ramulcie projektodawcy konstrukcji dla budowy panoramy racławickiej. Cybulskim twórcy paw. Romana hr. Potockiego w stylu gotyckim, M. Kowalczyku archit. paw. Fundacji hr. Skarbka w stylu szwajcarskim, Janie Perosiu, archit. ładnych wykonanych budowli Niemojowskiego w stylu maurytańskim, H. Czyńskiej w stylu pagody chińskiej, oraz M. Wolińskiego i T. Kaczyńskiego, w stylu barokowym francuskim wreszcie o pp. Królikowskim (kierownik dla budowy kotłowni i stacji oświetlenia elektrycznego), Ballabanie i Pohoródeckim (paw. Tłumacki i państwa Brodów) Cybulskim, Krzyżkowskim i Karasinskim. Zaszczytne miejsce w szeregu prac architektonicznych naszej wystawy, zajmują budowle projektowane przez prof. Zacharjewicza. A mianowicie: wieża wodna wykonana w kamieniu i surowej cegle w stylu średniowiecznym; pawilon ruskich Towarzystw zbudowany w stylu futorów ukraińskich i pawilon etnograficzny w stylu powszechnych dawniej dworów szlacheckich. Stylową swoją wartością należą te budowle do najpiękniejszych na placu wystawy.

Niezależnie od wykonanych przez siebie budowli, figurują wymienieni przez nas architekci jako samodzielni wystawcy których prace architektoniczne pomieszczono w pawilonie



Pawilon ogólny ogrodnictwa na wystawie we Lwowie.



Pawilon lwowskiej firmy ogrodniczej :
KACZYŃSKIEGO i WOLIŃSKIEGO,
na wystawie we Lwowie.

(Patrz artykuł w tymże numerze p. t. „Ogrodnictwo na wystawie powszechnej we Lwowie“).

architektury. Oglądaliśmy tam plany i rysunki kościołów, pałaców, domów mieszkalnych, urzędzeń wewnętrznych w domach, gdzie między znaczną dosyć liczbą wystawców, wymienieni przez nas architekci poważnie zajmują stanowisko. O zawartości pawilonu architektury pomówimy na innem miejscu bardziej wyczerpująco, teraz zaś oddając „suum cuique“ podnosimy wielkie zasługi naszych architektów około stworzenia tego pomnikowego dzieła, jakim była wystawa powszechna we Lwowie.

Ciekawe rzeczy

Nowe rośliny wydające kauczuk. Ilość kauczuku spotrzebowywana w przemyśle wzrasta co rok. W r. 1830 na wszystkich rynkach europejskich sprzedawano zaledwie 454 cetnarów angielskich, czyli 1,407 pudów, obecnie do samej Anglii przywożą rocznie 400,000 cent. kauczuku, którego wartość przewyższa sto milionów rubli w złocie. Zapotrzebowanie takie nie odpowiada produkcji, która okazuje się niedostateczną. Do tej pory kauczuk otrzymywano z roślin: „Siphonia elastika“ i „Ficus elatitica“, następnie z niektórych roślin, należących do rodziny: „Aposynea“, „Artokapea“ i „Eptoblaea“. Gdy kauczuku ciągle brakowało, na rynkach handlowych zaczęto otrzymywać go z dwóch nowych roślin, należących do gatunku „Minusops.“ Próby wydały rezultaty bardzo dobre, a ponieważ wzmiankowane rośliny rosną w wielkiej ilości w południowej Afryce, dziś nie ma już obawy, by na brak kauczuku cierpiał przemysł europejski.

Ogrodnictwo

na wystawie powszechnej we Lwowie.

(Ilustracja odpowiednich pawilonów w numerze).

Wystawę ogrodnictwa ozdobnego i warzywnego i połączoną z nią wystawę sadownictwa, obesłała dość znaczna liczba osób uprawiających ogrodnictwo, jako przemysł i wielu amatorów, którzy je dla swojej przyjemności uprawiają. Wystawę tę podzielono na: stałą, która trwała przez cały czas trwania wystawy powszechnej i czasowe, które się odbywały od 1. do 10. czerwca, od 26. czerwca do 5. lipca, od 1. do 10. sierpnia, od 25. sierpnia do 10. września i od 24. do 30. września. Wystawy te obejmowały: jarzyny i kwiaty wczesne i późniejsze, do tego też zastosowano podział ich na pory lata i ich ugrupowanie. Poważne miejsce w rządzie wystawców, zajmowały firmy ogrodnicze lwowskie. A więc Kazimierz Piątkowski i Syn, M. Woliński i T. Kaczyński, Jan T. Klimowicz i Fryderyk Stark. Ładne bardzo okazy drzew szpilkowych, krzewów owocowych i ozdobnych, oraz roślin egzotycznych, wystawiła firma K. Piątkowski i syn ze Lwowa. Jest to jedna z największych firm ogrodniczych lwowskich

i wielokrotnie już była nagradzana. Założoną została w r. 1887 a dotychczas dostała 2 dyplomy honor., 1 m. złoty, 16 m. srebrnych, 12 m. brązowych i 37 listów pochwalnych. Szczególnie piękne były rośliny egzotyczne których hodowla przedstawia wiele trudności oraz zbiór krzewów owocowych. Równie ładne okazy oglądaliśmy w dziale firmy Jana T. Klimowicza (z ul. Gosiewskiego). Bogate zbiory róż i kwiatów ogrodowych: szkółkę drzew ozdobnych i owocowych, wreszcie należące do wystaw czasowych: kwiaty ozdobne, rośliny szklarniane i cieplarniane, kwiaty róż, bukiety, wieńce i warzywa. Szczególniej uwagi godnymi były okazy róż, oraz rośliny szklarniane i cieplarniane, których równie piękne okazy wystawił zakład ogrodniczy Fryderyka Staraka ze Lwowa. Ta sama również firma, wystawiła ładne, starannie hodowane okazy warzywa i bukiety które się odznaczały ładnym wykonaniem i gustownym doborom barw. Wystawa tej firmy, robiła na zwiedzających bardzo dobre wrażenie a pięknością okazów wystawowych, wybiła się stanowczo na pierwszy plan. Oprócz wyżej wymienionych firm, mieliśmy sposobność oglądać jeszcze w dziale kwiatów, okazy nadesłane przez p. Jukubowskiego (róże); Pierożyńskiego (kwiaty ozdobne); ek. Ogród botaniczny (przepyszna 56 letnią kwitnącą agawę); Dr. B. Radziszewskiego (róże i gwoździki), wreszcie S. Lachowskiego (kwiaty ozdobne). Z wystawców pozamiejscowych wymienić nam należy p. Henryka Kaempfe z Lubyczy Królewskiej który nadesłał ładne sadzonki szparagów, drzewka owocowe, ziemniaki, jarzyny i owoce; *Iwę br. Brunicką*, ze Strzałkowa (piękne okazy roślin ozdobnych cieplarnianych); *Kamile Rygięrową* (bambus krajowy i wyroby z niego); *Władysława Zaleskiego* z Krzeszkowa koło Stryja, kwiaty róż. (Wystawca odznaczonym został na wystawie w r. 1893); Zarząd dóbr rozwadowskich *Hieronima ks. Lubomirskiego* (przepyszne okazy ananasów); zarząd dóbr Łańcuckich *hr. Romana Potockiego* (drzewka z pomologii i Łańcuckiej), wreszcie krajową szkołę ogrodniczą z Tarnowa (okazy owoców i roślin, obok przedmiotów, do uprawy tychże używanych). Na szczególniejszą wzmiankę zasługiwały owoce i drzewka, nadesłane przez *Florjana Izdejskiego* ze Strzelisk, owoce *Jana Rożańskiego* z Bochni, owoce *Edwarda Kleberta* z Myślenic, oraz okazy zjednoczonego galic. Tow. dla ogrodnictwa i pszczelnictwa.

Oprócz wystawy ogrodnictwa wśród której najpierwsze miejsce zajęły lwowskie zakłady ogrodnicze K. Piątkowskiego, J. Klimowicza, M. Wolińskiego i F. Staraka, dość licznie obesłano wystawę owoców, przeważnie z prowincji oraz win i nalewek owocowych. A więc widzieliśmy wina i nalewki agrestowe, czereśniowe, malinowe, porzeczkowe, wiszniowe, borówczane i jarzębiakowe, w końcu ładny

zbiór ulów i miodu wyprodukowanego, jako okazy pszczelnictwa, które razem z ogrodnictwem zaliczono do grupy IV-ej.

Osobne miejsce należy się w dziale ogrodnictwa, lwowskiej firmie *M. Wolińskiego i T. Kaczyńskiego*, która okazy swoje pomieściła, bądź to w kwaterach kwiatowych porobionych wśród trawników wzgórza stryjskiego, bądź to we własnym pawilonie. Była też to jedyna firma, która własny swój pawilon posiadała. Zbudowany po prawej stronie głównej drogi tuż przed pałacem sztuki, wykonany w stylu barokowym francuskim, należał do najładniejszych budowli na placu wystawy. Firma ta wystawiła przepiękne bukiety, z których wyrobu, znana jest oddawna szerokiemu ogółowi; dalej bogaty zbiór nasion i warzyw, ładne wieńce i wielki zbiór roślin cieplarnianych i zimnoszklarnianych, między którymi widzieliśmy okazy, jakim równie, rzadko oglądać się zdarza. W czasie wystaw okresowych podziwiano powszechnie róże chodowane w zakładzie firmy, a po obu stronach pawilonu rozmieszczone szkółki drzew owocowych i ozdobnych, oraz róż, wzbudzały niemałe zainteresowanie znawców i były prawdziwą ozdobą tej części placu wystawy. Co do ogrodnictwa ozdobnego, to przepyszna jego próbka, był duży kobierzec kwiatowy, ułożony na stoku wzgórza, na którym wznosił się pawilon architektury. Kobierzec ten chwycił oko widza pięknym rysunkiem deseni i niezwykłą harmonją barw, co mu nadawało nie starte piętno artyzmu w wykonaniu.

Firma M. Wolińskiego i T. Kaczyńskiego jest we Lwowie największym zakładem ogrodniczym. Posiada ona własny swój ogród na jednym z przedmieści Lwowa i sklep w śródmieściu, a najlepszym dowodem że przedsiębiorstwo to jest sumiennie, a pod względem fachowym, umiejętnie prowadzone, jest uznanie, jakim się ona cieszy od lat już wielu, i liczne nagrody jakie firma uzyskała dotychczas na różnych wystawach i w różnych latach tak w kraju, jak i poza granicami tegoż.

Dodać tutaj jeszcze musimy, że wystawę grupy IV, tak w dziale ogrodnictwa, jak i sadownictwa oprócz wystawców lwowskich i galicyjskich, w ogóle, obesłało wiele osób, lub firm z Królestwa Polskiego, W. ks. Poznańskiego, a nawet z osad polskich w Stanach zjednoczonych północnej Ameryki.

Teatr — koncerta — widowiska

Gościnne występy pani Modrzejewskiej.

Szereg gościnnych występów pani Modrzejewskiej ożywił „szanowną“ publiczność lwowską. Potężny talent artystki jaśnieje w całej

pełni — nie osłabł jeszcze, choć bezcelne krzyżyki pokrywają już piękne ramiona znakomitej artystki... Pani Modrzejewska, jest fenomenalnym zjawiskiem — młodość tak ją pokochała, że jej opuścić nie chce i nie zważa na lata i dopominania się starości... Nic nowego też o grze pani Modrzejewskiej powiedzieć nie można, zwłaszcza, że repertuar artystki, jest ten sam, co od lat Bóg wie ilu, z wyjątkiem *Gniazda rodzinnego*, gdzie, zdaniem naszym, dla talentu p. Modrzejewskiej nie jest odpowiednia rola owej powracającej do gniazda córki, aby je pokalać i zniszczyć... Zdaje nam się też, że względy literackiej i artystycznej inteligencji nakazywałyby dawno już wyrzucić z repertuaru takie piękności, jak n. p. *Dama Kameliowa* — utwory nudne, pozbawione istotnej wartości i dzięki tylko opiece wielkich talentów aktorskich łązące po świecie scenicznym mimo, że w literaturze dawno zamarły i wcale się za nie w krytyce nie odprawia żalobnego nabożeństwa... Może od Sary Bernhardt trudno wymagać takiej ofiary aktorskiej — ale od pani Modrzejewskiej, kobiety, nie tylko wielkiego talentu, ale niezwykłej inteligencji i nauki — można żądać rzeczy sięgających dalej, jak koniec aktorskiego nosa...

Pani Modrzejewska, jest wielką artystką, dzielną kobietą i dzielną polką — tem przykrzej wytknąć musimy, że w szeregu występów, nie wybrała, ani jednej sztuki polskiej. Uczyć się już, a właściwie przypominać, sobie pani Modrzejewska ról nie chce, ale ogół nieznaną naszej literatury dramatycznej sądzi, że nie ma sztuk polskich takich, w którychby pani Modrzejewska grać mogła.

Barbara Radziwiłłówna, Królowa Jadwiga, Mazepa, Balladyna, Lilla Weneda, Panna Mężatka, Marja Stuart Słowackiego i wiele innych — wszystko to dzieła repertuaru pani Modrzejewskiej. Gra pani Modrzejewska w Sudermana „Gnieździe rodzinnym“, utworze miernej wartości literackiej — w którym nigdy nie grała, dlaczego u nas nie zagrała w Zalewskiego *Prawach serca* (Ludwikę) w dziele o wiele lepszym od Sudermanowskich gniazd?...

Składamy hołd wielkiemu talentowi — ale wypowiadamy szczerze nie życzenia, bo to za banalne, lecz wprost żądania, oparte o grunt patriotyczny, wynikające z głębi naszych potrzeb, naszych ogólnych, podstawowych interesów, które pani Modrzejewska lepiej, jak kto inny rozumie i odczuwa...

Noblesse oblige bardziej u nas, jak gdzie indziej...

Wstępy pani Modrzejewskiej we Lwowie, finansowej korzyści teatrowi lwowskiemu nie przyniosą. Pani Modrzejewska zabiera połowę dochodu *brutto* — a skoro inne dni w teatrze z powodu oszczędzania się na występy pani Modrzejewskiej, są pod względem kasowym liche, zaś po wyjeździe artystki, przynajmniej, przez miesiąc będą duże dziury w kasie teatralnej — więc w rezultacie: Maciek zasiał, Maciek zjadł... Co do innych względów, to występy pani Modrzejewskiej, w najlepszej dobie sezonu, zburzyły zupełnie „premierowy repertuar“, potem przyjdzie opera i zajędziemy do wiosny na *Traviatach i Aidach*, a główna rzecz: dramat i komedia, zawsze na przypzątkę — po życze, bo to z makiem...

Maruder, w tym czasie przedstawiona 3 aktowa komedia p. Graybnera, osnuta jest na *casusie*... Była dziura w płaszczu — przez nią, za podszewkę wpadł pakiet z pieniędzmi — stąd posądzenie, rozpacz, żył matki, niewiara ojca, szlachetność przyjaciela, no i inne przypadłości — potem dziura wyłazi na wierzch i wszystko dobrze. Fabuła z tą dziurą nie bardzo misterna — ale z postaciami komedji, także nie powiodło się autorowi. Główna figura: szlachcie, niby ten „maruder“, dawno się schował pod ziemię, a o kwestji szlachkiej w znaczeniu życiowym rozprawiają już chyba tylko filozofowie od siedmiu boleści — nad tą kwestją dawno już krzyżek położono. Po co o tem gadać w niehistorycznych powieściach, lub dramatach, kiedy tego w płynącym życiu niema. Lepszą już jest druga figura, rodzaj chronicznej ciotki, czy coś podobnego — ale to zawsze przypomina Tykalską z *Pana Damazego*...

Wszystkie inne postacie w „*Maruderze*“ — zużyte w całych tuzinach innych komedji.

Zaletą *Marudera*, jest dobra robota literacka, to jest, że mimo słabego utworu, jako całości i nie *po-myślowego* pomysłu, znać w tem wszystkim pióro



Józef hr. Łubiński,

Inżynier wystawy i referent wydziału budowlanego na wystawie powszechnej we Lwowie.

(Patrz artykuł p. t. „Architekci na wystawie powszechnej we Lwowie“).

utalentowanego literata. Główną rolę, owego „marudera“, grał p. Fiszer wybornie, ale sama postać rozlaźliła się i w końcu stała się nudną. Doskonałą ciotką, czy jakąś krewniaczką bez wpływu żadnego na sytuację była pani Gostyńska. Jest także w tej komedji jakaś — grał z niepospolitym humorem p. Feldman, ale, zdaniem naszym, kaletwo ludzkie nie należy do kompetencji autorów dramatycznych — zresztą, to taki łatwy środek do wywołania śmiechu, że chyba talentowi autora zaszczytu nie przynosi...

Krewką panną wydającą się za męża, była pani Siemaszkowa. Inne jeszcze role większe dobrze grali pp: Cichocka, Polkowska i, jeśli się nie mylę, jakąś większą dziewczyną p. Rybicka, oraz panowie: Hierowski, i Kliszewski.

Do popołudniowego repertoaru wprowadzono na powrót zarzuconą już oddawna przeróbkę sceniczną „*Wiesława*“ Brodzińskiego. Pozostawiając na boku pietyzm, jaki się słusznie należy pierwszej próbie romantyzmu polskiego, „*Wiesław*“ jest pożądanym nabytkiem dla popularnych przedstawień już, choćby dla tła czystopolskie i pogodnej, sympatycznej swej akcji. Treść „*Wiesława*“, trochę może za sielankowa, za mdła nawet dla przenerwowanej inteligencji, zajęła, jednak, serdecznie popołudniową publiczność, która sypała brawami, że aż się stary teatr trząsał. Wybornie wywiązali się z ról p. Wysocki, jedyny wykonawca postaci chłopskich, Gostyńska, Jaworski, Polkowska i inni. Kilka melodji Kurpińskiego i malownicze tańce, układu p. Żymirskiego, dopomogły „*Wiesławowi*“ dzielnie do zapanowania nad licznym audytorjum.

W tym czasie do lwowskiego personelu dramatycznego przybyły dwie siły — dyrekcja zaangażowała pannę Gosławską i pannę Nawrocką — obydwie warszawianki. Podczas występów pani Modrzejewskiej dopiero w małych i bezbarwnych rolach widzieliśmy obydwie artystki — sądzimy, jednak, że dla naszej sceny będzie to pożyteczny nabytek. Panna Gosławska, jest przytem rutynowaną artystką z dość obrzernym repertuarem — panna Nawrocka posiada warunki do grania ról dam, kokietek i innych przyjemnych utrapień rodu męskiego...

Nieproszony gość (Intruz) — to 1. aktowy obrazek, czy coś podobnego Meterlineka, a więc jedno z tych literackich dziwactw, nazwanych symbolizmem. Grano to u nas w tym czasie po raz pierwszy i, prawdopodobnie, ostatni. Jako epizod, w jakiej sztuce takie parę scen przecieczuciowych, wplecione umiejętnie w dramatyczną akcję — robiłyby wrażenie, bo, ostatecznie, przeczecucia istnieją i łączność człowieka z otaczającą go naturą nie ulega wątpliwości — ale, jako całość, summa jakiegoś „przeszkadzań“, stuków i innych strachów, mających być zapowiedzią śmierci — niema poprostu, sensu i nudne są te, niby przekomarzania się śmierci z ludźmi. I po co to wszystko?.. Co za cel literacki, artystyczny, czy może społeczny?.. Majaczenia jakieś, bzdury i koniec... Karawaniarski ten

obrazek odegrano w tym tonie naprężonym, jaki należy wyciągnąć z tego powodu, że się coś stanie. Szkoda czasu grać, szkoda czasu pisać takie i o takich ekstrawagancjach autorskich. Daleko ładniejsze, bo więcej posiadające fantazji poetycznej, bajki, nianki opowiadają.

KARTKI Sprawozdawczo - informacyjne z Wystawy powszechnej we Lwowie.

W sali dużej pierwszego piętra pawilonu dla piśmiennictwa, między szafami i gablotkami różnej wielkości i kształtu, znajdujemy ładną, dość dużą na czarno malowaną szafę, ozdobioną bogatymi rzeźbami a w niej fotografie pochodzące ze zakładu fotograficznego *Bahrynowicza* z Czerniowic. Są tam i połowę szafy zajmują, dwie dużych rozmiarów fotografie, oprawione w ramki z pluszu zielonego; dalej w kilku rzędach ułożone, w formie wachlarza fotografie różnych wielkości, gabinetowe, wizytowe, miniaturowe i kilka egzemplarzy luźno porozrzucanych. Szafka ta z reprodukcjami fotograficznymi przedstawia ładną, artystyczną całość.

To samo słowo pochwały powiedzieć możemy o okazach wystawionych przez fotografa Jurkiewicza z Kołomyi. Interesujące są powiększenia fotograficzne wykonywane w jego zakładzie: powiększenia wierne co do szczegółów i dokładne aż do najdrobniejszych cieni. Widzimy dwa duże obrazy, żyda sprzedającego dziecku owoce i żyda niosącego koszyk z owocami; powiększoną fotografię jakiejś damy i Dyrektora wystawy Dr. Marchwickiego. Przy każdym z powiększeń znajduje się oryginalna fotografia formatu wizytowego, a więc możemy zrobić odnośne porównanie z fotografią oryginalną. Powiększenia, jakie nam przedstawia zakład Jurkiewicza chociaż nie są zupełną nowością, są jednak dość rzadkie i zasługują na rozpowszechnienie.

Jako okaz roboty wyłącznie ręcznej z zakresu stolarstwa, wystawił *Fidler* ze Stanisławowa kredens ładnie pomyślany i nadzwyczaj starannie i czysto wykonany z drzewa dębowego o bogatej ornamentacji rzeźbionej. Uwagi godnym jest również blat kredensu, duży, zrobiony z jednolitej płyty szarego marmuru. Kredens ten wykonano w stylu barocco.

Ładne wzory malarstwa dekoracyjnego wystawiła firma *Hudeczek i Jahoda* z Czerniowic, zakład malarstwa kościelnego, dekoracyjnego i pokojowego. We formie ścianki dość dużej podzielonej na kilkanaście pól urządzone wystawę zakładu. Widzimy tam 16 rodzajów malarstwa pokojowego, w 16 wzorach i 9 wzorów malarstwa na drzewie. Wzory tapet ściennych wykonane są w kilku kolorach o wielkiej różnorodności rysunku i co przyznać należy rysunku ładnym i gustownym. Malowidła na drzewie odznaczają się bardzo starannym wykonaniem i gustownym doбором kolorów.

Niezwykły okaz żmudnej a wytwałej pracy nadesłał do pawilonu przemysłowego p. Wacławek, rusznikarz 41-go pułku piechoty w Czerniowcach. Są to dwie armaty. Jedna połowa o 9 cm. kalibrze, 1/4 naturalnej wielkości z zapalem systemu Uchatiusa; druga forteczna 12 cm. kalibru, 1/6 naturalnej wielkości o zapale Wahrendorfa. Obydwa te wyroby nie odstępują od oryginalnych wzorów, w żadnym najmniejszym szczególe a wykonane są wedle normaliów wojсковych i z materiału na te roboty używanego. Armatę połową zakupiła komenda 41-go pułku piechoty, dla nauki demonstracyjnej w szkole jednoroczniaków; działo forteczne jest do sprzedania. Wykonanie obydwóch przedmiotów przynosi chlubę zręczności i cierpliwości p. Wacławka. Wystawione na pragskiej wystawie te armatki odznaczone zostały medalem złotym.

W szopie przybudowanej do pawilonu dla tartaków mieliśmy sposobność oglądać wyroby fabryki sikawek i narzędzi rolniczych *Antoniego Rożenę* w Krakowie. A mianowicie: sikawkę czterokołową wymiarów średnich i sikawkę taczkową. Wyroby te są doskonałe a główną ich

zaletą lekkość konstrukcji żelaznej a co za tem idzie łatwość użycia tych sikawek. Między tego rodzaju wyrobami, okazy p. Rożena zajmują niepoślednie miejsce.

Jedyna w kraju specjalna fabryka krajowa narzędzi chirurgicznych, ortopedycznych i bandaży Ludwika *Knapińskiego* z Krakowa nadesłała do pawilonu przemysłowego zbiór okazowych wyrobów swojej fabryki. Fabryka ta jest pierwszą tego rodzaju w Galicji a jedyna która się zajmuje specjalnie wyrabianiem lekarskich narzędzi pomocniczych. Knapiński jest dostawcą dla klinik i szpitali galicyjskich, a najlepszym dowodem sumiennej pracy we właściwym kierunku jest poparcie jakiego mu udziela Wydział lekarski uniwersytetu jagiellońskiego oraz otrzymany przezeń srebrny medal nagrody.

Uwagę zwiedzających zwracała na siebie gablotka z wyrobami srebrnymi i brązowymi firmy *Franciszka Kopaczyńskiego* z Krakowa. Oglądaliśmy tam przedmioty z zakresu galanterji, oraz przedmioty kościelne, jak kielichy, monstrancje, krzyże, lichtarze i t. p. Odznaczają się te wyroby ładnym wykończeniem, a przy robotach ozdobniejszych, pięknym i artystycznie wykonanym rysunkiem ornamentacji oraz precyzyjną ich robotą. Okazy firmy Kopaczyńskiego należą do najładniejszych jakie mieliśmy sposobność oglądać w pawilonie przemysłowym.

Jedną z największych fabryk spirytusu, wódki, likierów i rumu; jedną z największych rafinerji w kraju, jest niezaprzeczenie zakład fabryczny firmy *Józefa Adama Baczewskiego*, założony w r. 1782 a więc istniejący od lat 112. Nowo odbudowana według wszelkich wymagań technologii gorzelniowej i wzorowo urządzona rafinerja, należy do największych pod względem ilości produkcji, a najlepszych pod względem jakości swoich wyrobów, zakładów fabrycznych tego rodzaju. Fabryka wyrabia znane ze swej dobroci wódki polskie i likiery które doskonałością przewyższają wyroby zagraniczne, oraz swoje głośnie spirytusy bezwonne. Wszystkie nowe wynalazki i ulepszenia z dziedziny rektyfikacji spirytusu, zużytkowuje fabryka dla swoich wyrobów. Najlepszym dowodem sumiennosci i umiejętnego kierownictwa zakładu od lat wielu, jest popyt i uznanie dla wyrobów firmy, oraz ta okoliczność że została ona w ciągu lat 112 swego istnienia, nagrodzoną na 16 wystawach krajowych i światowych różnych miast Europy, medalami złotymi i srebrnymi. Oprócz wielkiej ilości ludzi których fabryka zatrudnia, utrzymuje ona w ruchu jako siłę pomocniczą, maszynę parową o sile 200 koni i maszynę elektryczną na 200 lamp. Pod względem zrozumienia wymagań technologii w urządzaniu fabryk spirytusowych i urzędzeniu rafinerji, zakład fabryczny p. Baczewskiego może być wzorem dla wielu, większych nawet fabryk zagranicznych, które również przewyższa doskonałością swoich wyrobów.

Bardzo ładnie prezentują się wyroby koszykarskie i z bambusu, jakoteż wózki dla dzieci, wykonane w pracowni p. *Koniewicza* we Lwowie. Dość duża stosunkowo ta pracownia, bo zatrudnia około 20 ludzi, rozwija się wcale pomyślnie i zdaniem znawców fachowo obznajomionych z przemysłem koszykarskim, zasługuje na poparcie ogółu. Nagrodzona została w r. 1884 na wystawie tarnopolskiej państwowym medalem brązowym.

Poważną liczbę wszelkiego rodzaju maszyn nadesłała fabryka *Ferdynanda Pietzcha* ze Lwowa. Między innymi spostrzegamy bardzo ładne pompy transmisyjne i ręczne; srutowniki z kamieniami; gniotownik walcowy; skonstruowaną płuczkę i elevator do kartofli (pracuje szybko i nie uszkadza kartofli); dwa garnitury młocarniane wykończone: odlewy części maszynowych; transmisje różnej wielkości i rodzaju; heugarnie i wiele innych. Firma Pietzsch jest najstarszą we Lwowie, jako założona w r. 1837. Posiada ona osobną kotłarnię i odlewnię dla żelaza i metalu. Oprócz wyrobu maszyn, zajmuje się fabryka kompletnem urządzeniem gorzelni, browarów, młynów, tartaków i wogóle wszelkich zakładów przemysłowych; wykonuje wszelkiego rodzaju zamówienia, a że je wypełnia dobrze,

gwarancją tego jest uznanie jakim się cieszy od lat 57-ciu. W ciągu tego czasu otrzymała fabryka medal zasługi na wyst. r. 1853 we Lwowie; list pochwalny na wyst. r. 1875 w Stanisławowie; dyplom honorowy i medal zasługi na wyst. r. 1877 we Lwowie i również w tym roku złoty krzyż zasługi z koroną od cesarza Franciszka Józefa, za prace około rozwoju przemysłu fabrycznego.

Jedna z najpoważniejszych fabryk wyrabiających zapałki Ch. H. *Lipschitza* w Skolem, nadesłała dosyć bogaty zbiór swoich wyrobów. Widzimy tutaj zapałki salonowe, szwedzkie i siarczane; i tak pojedyncze drewnienka, jak i całe pudełka lub paczki z opakowaniem. Wyroby tej fabryki są u nas nadzwyczaj rozpowszechnione, a że są bardzo znane ze swej dobroci przeto uniemożliwiają konkurencję innych tego rodzaju wyrobów na hambugu opartych. Fabryka Lipschitza założoną została w r. 1862 i dzisiaj zatrudnia już około 200 robotników, pracujących przy pomocy wielkiej liczby maszyn ręcznych. Fabryka została dotychczas nagrodzoną medalem zasługi na wyst. lwowskiej r. 1877 i dyplomem honorowym na wyst. w Paryżu r. 1878.

Niepoślednie miejsce w Hali maszyn, zajmuje firma *Urbanowski i Romocki* z Przemysła. Firma ta nadesłała: maszynę parową o sile 14 koni; gniotownik do siodu; kolumnę zacierową; lutrownię; pompę parową; pompę zacierową pojedynczą i podwójną; miedziany aparat gorzelniowy; lokomobilę stojącą 6 konną; młocarnię szerokobijącą; manesz; tłuczek z elevatorem; kadź zacierną (nitowaną); dolne części aparatu Henzego: jak krukczki, wentyle mniejsze i większe i t. p. Firma Urbanowski i Romecki zdołała dotychczas zdobyć sobie rozgłos i powszechne słowo uznania dla dla dobroci swych wyrobów które nie ustępują w niczem wyrobom największych pierwszorzędnym fabryk.

Wyroby cukiernicze lwowskiej firmy p. Staffa, mieszczą się w dość dużej szafie oszklonej, stojącej w prawem skrzydle pawilonu przemysłowego. Widzimy tam różne a liczne gatunki pierników, w osobnych szufladach bakalie, cukry, owoce smażone, wogóle wszystko co w zakresie cukierniczych wyrobów leży; wielka ilość pierników w oryginalnem opakowaniu, figurki z cukru robione i t. p. Na środkowej półce, uwagę naszą zwraca misternie wyrobiony koszyczek z imitacjami różnych owoców wyrobionych z cukru. Firma Staffa należy dzisiaj do poważnych firm cukierniczych a jej wyroby jako dobre a co ważniejsza zdrowe, cieszą się uznaniem i popytem u wielkiej liczby odbiorców, którzy się w tej pracowni w towary zaopatrują.

Praktyczne wiadomości

Kury i ogrody. Bardzo korzystnem dla ogrodów warzywnych jest wpędzanie do nich kur (przy stosownym rozumie się dozorze), mianowicie w czasie przygotowanej uprawy na wiosnę, ponownego sadzenia w ciągu lata, lub po zbiorze niektórych jarzyn w jesieni. Kury będąc obdarzone bystrym wzrokiem, mają właściwy sobie dar wynajdywania mnóstwa najrozmaitszych robaków, poczwerek, pędraków, gąsienic i ślimaków, które za ujrzeniem chwytają i połykają łapczywie, a wskutek zadziwiającej siły trawienia, którą te zwierzęta posiadają, niszczą one i trawią jednocześnie nieprzeliczone masy tych drobnych żyjątek. W razie pojawienia się w ogrodzie gąsienic kapustnicy, najlepiej zamiast żmudnego obierania ich, powierzyć to zadanie kurom, a wywiążą się z niego wymiennie, gdyż szkody wyrządzane przez nie w liściach sałaty lub szczawiu ogrodowego, nie mogą nawet brnąć być w rachubę. W niektórych latach pojawiają się w ogrodach małe ślimaki w tak wielkiej ilości, że pokrywają wszystkie warzywa, wtedy należy wpędzać do ogrodu kaczki, które oczyszczą je należycie, potrzeba jednak zachować przytem pewne ostrożności, których zaniedbanie było nieraz powodem wyzdychania drobiu. Pierwszym warunkiem w takich razach jest dostarczanie drobiowi przynajmniej raz na dzień wieczorem pożywienia, składającego się ze zdrowego ziarna, a mianowicie z kukurydzy. Przebywanie kur w sadoch przynosi także pożytek drzewom, wskutek ustawicznego niszczenia robactwa, byłoby zatem bardzo do życzenia, by drób miał wolny przystęp do sadoń i ogrodów.

Różne sprawy.

W dalszym ciągu sprawozdań naszych o wydawnictwach księgarni *Wilhelma Zukerkandla* w Łoczowie, wymieniamy tytuły książeczek ostatnio przez tę firmę w świat puszczonych. Są to: Goethego: *Ifigenia w Tawrydzie* w przekładzie I. Kasprowicza; Urbańskiego: *Z zakulis i ze świata*, szkice obrazki i humoreski; *Niedola Nibelungów* w przekładzie Dr. I. Germana; Rawity: *Bohaterowie*; Gresseta: *Vert Vert* (przekład z francuskiego: Korzeniowskiego: *Żydzi* komedia; Kryczyńskiego: *Zamek w Podhorcach* opowiadanie; Cycerena *Mowa za Sextem Roscjuszem z Ameryki* w przekł. E. Rykaczewskiego i Fredry: *Pan Jowialski*, komedia. Książeczki te zalecają się, jak zresztą wszystkie wydawnictwa Zukerkandla, bardzo starannem wykonaniem i niskimi cenami, które je robią przystępnymi dla każdego. Doborem zaś treści zasługują w zupełności na to, żeby się znajdowały w każdym polskim domu. Powyższemi dziełkami doszło wydawnictwo do liczby 140 tomików ogólnego zbioru *Biblioteki powszechnej*, pod którym to wspólnym tytułem drukują się te wydawnictwa księgarni Zukerkandla.

Czytamy w „Przeglądzie.”

„*Ulepszona młocarnia*”. Pan Józef Zinkiewicz, właściciel realności pod l. 85 przy ulicy Grodeckiej i były właściciel warsztatu wyrobu i reperacji maszyn i narzędzi rolniczych we Lwowie, ulepszył konstrukcję młocarni w ten sposób, że młocarnie zastosowane do jego systemu potrzebują o wiele mniej siły pociągowej i młóć o 30 pct. więcej, aniżeli każda inna młocarnia dotychczas praktykowanych systemów. Wskutek zmniejszenia tarcia i oporu, tudzież odpowiedniego urządzenia kieratu, maszyna, p. Zinkiewicza, idzie tak lekko, iż zamiast czterech koni potrzeba do wprawienia i utrzymania jej w ruchu tylko jednego konia. Wielka jest więc oszczędność siły pociągowej, a mimo to — jak już wyżej wspomnieliśmy — młocarnia ta młóć o 30 pct. więcej. Odbyta dnia 27 z. m. próba z ulepszoną młocarnią dała bardzo pomyślne rezultaty. Wyrób nowych maszyn systemu Zinkiewicza, a tak samo i przeróbka innych młocarni na jego system jest stosunkowo bardzo tania. Technicy nasi powinni zająć się wynalazkiem p. Zinkiewicza i zbadać go dokładnie, gdyż jeśli młocarnie p. Zinkiewicza w istocie przy większej ilości omłotu wymagały tak małej siły pociągowej, oddałyby one wielką usługę naszemu rolnikowi i zmniejszyłyby nieco koszt produkcji zboża. Pan Zinkiewicz podał już o patent na swój wynalazek.”

Odpowiedzi od Redakcji i Administracji.

Pan Aleksander Bolesław Brzostowski we Lwowie. Rzeczywiście, wiersz Padury umieszczony w Nrze 19. „Wesołego Kurjerka” przedrukowany jest ze *Zgody*, a za którą też powtórzyliśmy przypisek, iż pochodzi z albumu pańskiego. Dłaczego, jednak, o to „sprostowanie” nie udałeś się pan wprost do odnośnej redakcji, lecz do inseratów „Kurjera Lwowskiego” — jest tak dziwne, jak dziwna jest ta pańska pretensjonalna pretensja inseratowa i nadymanie się Bóg raczy wiedzieć z jakiego powodu...

Pan Artur Czerniejewski w N. Piekurach (Szląsk pruski). Rysunki w pismach naszych, są wykonywane litograficznie, a zatem klisz żadnych nie posiadamy, na kamieniach zaś ich nie przechowujemy, lecz natychmiast po wydrukowaniu nakładu, ilustracje ścierają się.

P. Fr. Krygier w Erie Pa. (Ameryka). Numera, które zaginęły na poczie nie z naszej winy, wysłałmy po raz drugi. Adres zmieniliśmy.

P. Poeche, Kraków. Ofiarowanego przekładu powieści do druku, przyjęć nie możemy.

P. Ant. Grodecki w Głogowie. Premie wystaliśmy — zapowiedzianą rycinę, gdy takowa opuści prasę litograficzną, wysłamy później.

Nadesłane.

Wyroby masarskie p. Karola Uherka w Białej, coraz zyskują więcej odbiorców, nie tylko w mieście i okolicy Szląska, ale i poza granicami monarchji austriackiej, bowiem zakład masarski urządził p. Uherk na wielką skalę, wprowadzając najnowszego rodzaju maszyny przy pomocy których wyroby masarskie wszelkiego rodzaju wykonują się pospiesznie nie tracąc na dobrym smaku i świeżości, przyczem fachowe uzdolnienie samego właściciela, daje największą

reklamę tego, że wyroby masarskie pochodzące z jego zakładu muszą być poszukiwane.

W samym zakładzie p. Uherka w Białej, panuje wzorowy porządek, czystość niezwykła w przyrządzeniu wyrobów i delikatesów wędlinarskich, a zamówienia wykonują się spieszenie, rzetelnie i po najumiarkowańszych cenach. (6248-4-3)

Z różnych stron i od różnych osób bardzo poważnych i znających się na rzeczy, dochodzą

niezwykłe pochwały dla p. Klingsberga, właściciela tak zwanego **Etablissement Klingsberg**, znajdujące się go we Lwowie, przy ulicy Zimorowicza, w wielkiej sali Grzywińskiego (dawniej „Bratnia Zgoda“). — Jest to zakład prawdziwie po europejsku urządzony, wygodnie i z komfortem, przytem jest obficie i bogato zaopatrzone we wszystko, — przyczynia się też do tego wybornie zorganizowana służba i zarząd kuchni, która jest wykwitna, smaczna i zdrowa. Jest to zakład urzą-

dzony na wzór słynnego wiedeńskiego *Ronachera*. Produkuje zawsze świeże, eleganckie i przez dobrych artystów i artystki, wykonywane.

Etablissement Klingsberga polecić należy każdemu dobrze wychowanemu człowiekowi, gdyż na to w zupełności zasługuje.

(6258-3-2).



Couriere & Comp. Spadkobiercy L. PROUX KONDRATOWICZ w Cognac.

Własny pawilon „Butelka“ na Wystawie lwowskiej, jedyna polska firma we Francji w samym Cognacu, posiada prawdziwy Cognac francuzki już dobrze wypróbowany za najlepszy przez S. P. P. zwiędzającą Wystawę Lwowską. Jest do nabycia we Lwowie; u Karola Bayera, Józefa Brzeziny, St. Markiewicza, Zygmunta Ruckera, Leonarda Soleckiego, oraz we wszystkich renomowanych handlach na prowincji. **August Charzewski**, generalny zastępca z siedzibą w Krakowie. (6245-15-3)

LUD. BENDL,

Skład i pracownia wyrobów blacharskich we Lwowie, ul. Sykstuska 1. 12.

Wykonuje wszelkie roboty budowlane, galanteryjne w miejscu i na prowincji.

Główny skład wani, tuszów, naczyń kuchennych i skrzynek pocztowych na listy dla prowincji.

Przyjmuje również wszelkie reperacje i pobielania naczyń. po najumiarkowańszych cenach. (6244-5-3)

TANIO I DOBRE!

Na Wystawie w cukierni ZIMMERA

we własnym pawilonie obok Hali muzycznej poleca: (6251-(2-3)).

znakomitą Kawę, Herbatę, Czekoladę, Lody, Ciasta, Mleko, Podśmietanie, Likieri, Koniak, Szampany etc.

Ceny niskie.

ANASTAZY KONIUSZY

majster ślusarski

w Tarnowie, ulica Krakowska Nr. 208 (dom własny)

wykonuje

artystyczno-budowlane roboty ręczne po cenach bardzo przystępnych.

Polecając się łaskawej pamięci Szanownej P. T. Publiczności, staraniem mojem będzie powierzone mi roboty, jak najsumienniejsze i w oznaczonym czasie wykończyć.

Z poważaniem **A. KONIUSZY.**

6229-5-4.

Stanisław Konopacki ślusarz robót artystycznych i budowlanych

Lwów, ul. św. Mikołaja 1. 7.

Przyjmuje tak w miejscu, jak i na prowincji wszelkie zamówienia w zakresie tego zawodu wchodzące tj. wszelkie roboty ślusarskie, okucia okien, drzwi, bramy żelazne, najzdobniejszą schody, ogrodzenia ogrodów, grobów, klombów, latarnie kute wiszące lub ścienna i t. d. Specjalista robót artystycznych jakoto: balkonów, galerij, balustrad, krokstyn, słupów czyli postumentów pod figury i do ubierania salonów i t. p., jakoteż części składowych do kuchen kaflowych.

Będąc zatrudnionym przez dłuższy czas za granicą jakoteż w kraju, a nabywszy wszelką praktykę w swem zawodzie, polecam się łaskawym względem P. T. Publiczności, iż wszelkim wymogom podejmuję się jak najsumienniejsze, po najtańszych cenach i jak najspieszenie zadośćuczynić.

Zwracam uwagę P. T. Publiczności na wzory moich robót. (6191-4-2.)

Krajowy wyrób korków katalońskich i francuskich

J. L. ACHTA

Lwów, ul. Strzelecka 1. 4.

poleca Szanownej P. T. Publiczności własny wyrób korków wszelkiego rodzaju, w najlepszej jakości, po najtańszych cenach. Również koła korkowe do mielenia prosa, ramy, płyty, podkładki do bucików i podszwy korkowe, tudzież wielki wybór kapsli do flaszek i laku po cenach fabrycznych. (6240-6-3).

Cenniki na żądanie posyłam bezpłatnie.

Łaskawe zlecenia z prowincji uskutecznią się odwrotną pocztą.

K. Tuszyński i Spółka

Lwów. Hotel Georga

DOM KOMISOWY i SPEDYCYJNY

Spedytorzy Powsz. Wystawy krajowej.

Transporta meblowe we własnych wyscielanych i zamkniętych wozach koleją bez przeładowywania i gościńcami.

Przeprowadzania w obrębie miasta.

Własne magazyny i składy.

(6252-2-2)

Najpierwsza Krajowa Fabryka Buljonu, pasztetów i konserwów

Z. SOLKOWSKIEGO

w Krysowicach (p. Mościska)

Znakomity BULJON z drobiem i zwierzyną, po 6 złr. klg. polecony przez Szan. Towarzystwo Lekarskie Krakowskie, odznaczony medalami na wystawach krajowych.

Wszelkie zamówienia wysła się odwrotną pocztą, nie licząc opakowania. (6200-10-5).

DREZDEŃSKA FABRYKA MOTORÓW GAZOWYCH

przedtem **M. HILLE.**

Dostarcza najlepszych motorów stałych gazowych i naftowych o sile 1/2 do 60 koni, oraz lokomobil naftowych o sile 2 do 12 koni.

Motory te nadają się specjalnie do pędzenia warsztatów, maszyn rolniczych, przemysłowych i światła elektrycznego, są łatwe w obsłudze, ze znakomitego materiału zbudowane, nie potrzebują koncesji i władzy politycznej i tanie w ruchu.

Warunki spłat nadzwyczaj przystępne. (6177-10-6)

Generalny Zastępca dla Galicji i Bukowiny **Juljan Topolnicki**, Lwów ul. Pańska 13.

MOTORY SĄ WYSTAWIONE W ANEKSIE HALI MASZYN, obok węgierskiego oddziału.

Lokomobil naftową HILLEGO w ruchu oglądać można na Wystawie przy kolei nadpowietrznej.

GŁÓWNY SKŁAD

Trumien metalowych

c. k. uprzyw. fabryki (6257-10-2)

M. A. BESCHORNERA

c. k. nadwornego dostawcy we Wiedniu.

Filia we Lwowie przy ulicy Wałowej 1. 13.

Hecker & Vaternacht

Pierwszy krakowski zakład

chemicznego czyszczenia i farbowania zapomocą pary ubiorów męskich i sukini damskich.

Filja we Lwowie ul. Jagiellońska liczbą 9. Biuro centralne w Krakowie ul. Grodzka 51.

Przyjmuje do chemicznego czyszczenia i według życzenia do farbowania ubiory męskie i suknie damskie z bawełny, wełny, aksamitu, jedwabiu, kangarnu i pluszu, czy są sprute, czy nie, następnie dywany, firanki, kołdry i kapy na łóżka, hafty, krawatki, parasole, rękawiczki, chustki do odziewania, wstążki itp.

Uniformy wojskowe i urzędnicze bez rozprucia czyści się chemicznie, a na życzenie farbuje na inny kolor. *Balowe suknie* po chemicznem czyszczeniu bez sprucia ich, całkiem, jak nowo wyglądają. *Dla żałoby!* Jasne, lub innego koloru ubiory, lub suknie wszelkiego rodzaju w ciągu 4 dni chemicznie i trwale farbuje się na czarne. *Płótna strusie* do kapeluszy damskich czyści się i na żądanie farbuje a zarazem fryzuje.

Długoletnia praca i studja specjalne w takich zakładach zagranicznych w Berlinie, Hamburgu, Hanowerze itp. jakoteż długoletnie doświadczenie fachowe dają nam możność wypełniania w rzetelny sposób wszystkich możliwych tylko do spełnienia życzeń Szanownej Publiczności.

(6253-4-2)

Z poważaniem **Hecker Vaternacht.**

Skład suchego drzewa opalowego polecają:

SZNAPIK i ROSNER

ulica Grodecka

(naprzeciw koszar Ferdynanda)

Zamówienia przyjmują się: w sklepi p. Sznapika — Rynek 29. i przy ul. Kleparowskiej 1. 2. (6254-5-2)

Rok założenia 1837.

Medal zastugi, wystawa w roku 1853 Lwów *List pochwalny*, wystawa w roku 1875 Stanisławów. *Dyplom honorowy*, wystawa krajowa rolnicza i przemysłowa w r. 1877 Lwów. *Medal zastugi*, wystawa krajowa rolnicza i przemysłowa w roku 1877 Lwów za narzędzia rolnicze, i maszyny. *Złoty krzyż zastugi z koroną* od Jego c. k. Apostolskiej Mości Franciszka Józefa I. w roku 1877 Lwów.

Fabryka maszyn, odlewnia żelaza, kotłarnia do robót żelaznych i miedzianych

Ferdynanda Pietzsch

we LWOWIE, Podzamcze,

ul. św. Marcina 1. 11., (we własnej realności).

poleca swoją fabrykę dla urządzenia:

Gorzeli, Browarów, Młynów parowych i wodnych, Tartaków itd.

Wykonuje wszelkie odlewy żelazne według własnych i nadesłanych modeli, szybko i po umiarkowanych cenach.

Przyjmuje wszelkie reperacje maszyn rolniczych tak własnych, jak i obcych fabrykacji przy miernem obliczaniu.

Zakupuje stare lane żelaza, placąc gotówką po cenach wartości.

(6197-6-4)

Nowo otworzona

DRUKARNIA L. Arbaszewskiego

we Lwowie, ul. Słowackiego l. 4.
(tuż przy Głównej poczcie).
Zaopatrzona w bogaty zapas pism
najnowszych systemów, jakoteż w po-
spieszne maszyny, wykonuje
wszelkie roboty drukarskie
szybko i po cenach możliwie przy-
stępnych.

Hotel Krakowski w Striju

poleca elegancko urządzone 10 pokoi
od 50 ct. do 2 złr. za dobę, już z po-
ścielą i usługą, oraz utrzymuje dla wy-
gody P. T. Gości 4 pary koni do
wyjazdu.

Z hotelu znajdują się: wyborna re-
stauracja i kawiarnia, pod osobistym
kierunkiem właściciela prowadzone. O li-
czne odwiedziny uprasza *Marjan Strauch*,
właściciel hotelu. (6267-4-1)

ZMIANA LOKALU!

Niniejszem mam zaszczyt zawiado-
mić Szan. P. T. Publ. tudzież
Przewielebne Duchowieństwo, iż
znana od wielu lat moja

PRACOWNIĘ SUKIEN MĘSKICH

pod firmą

F. MICHALSKI-Lwów

przeniósł do dotychczasowego lo-
kalu przy placu Strzeleckim l. 2
na ul. Ormiańską l. 15

gdzie wykonuję wszelkie zamó-
wienia na ubrania, cywilne, tudzież
przeważnie dla Przewielebnego Du-
chowieństwa, trwale, elegancko i po
nader przystępnych cenach. Przyj-
muję wszelkie reperacje.

Kreślę się z głębokim szacunkiem

F. MICHALSKI

Specjalista do naprawy kaloszków i płaszczów kauczukowych.

Niniejszem mam zaszczyt uwiadomić Szan. P. T. Publiczność, iż otworzyłem pod firmą **Jan Jarymowicz Lwów plac Bernardyński liczb 10**, (naprzeciw ul. Piekarskiej) skład i pracownię obuwia męskiego, damskiego i dzieciennego, gdzie wykonują wszelkie zamówienia na gotowe obuwia trwałe, elegancko i po nader przystępnych cenach. Przyjmuję do naprawy i odnawiania kalosze i płaszcze kauczukowe, tudzież wykonuję zelowania obuwia kauczukiem, przez co obuwie takie chroni od zamoczenia nóg i wilgoci a temsamem od dolegliwości reumatycznej. Przyjmuję wszelkie bez wyjątku reperacje, jako też zamówienia z prowincji i uskuteczniam takowe w możliwie jak najkrótszym czasie. Polecając się łaskawym względem Szan. P. T. Publiczności, tuszę sobie, iż wszelkim wymaganiom tej że będę w możności w zupełności zadość uczynić. Kreślę się z głębokim szacunkiem **Jan Jarymowicz**. (6266-4-1)

Mam zaszczyt donieść Szanownej P. T. Publiczności, iż znacznie powiększyłem

Skład i pracownię futer w Gorlicach,

przy ulicy Trzeciego Maja, l. 38
(dawniej Biecka).

Posiadam na składzie gotowe futra damskie i męskie, miastowe i do podróży, kurtki i zarekawki do polowania, garnitury damskie, boa, czapki damskie i męskie, fusaki, deki do san, gotowe wierzchy do futer, jakoteż sprzedaję skór pojedynczych i t. p. — w ogóle, wszelkie artykuły w zakres kuśnierstwa wchodzące.

Przyjmuję futra do przechowania przez lato, jakoteż uskuteczniam wszelkie reperacje i poprawki.

Jestem w możności najwybredniejszym wymogom Szanownej P. T. Publiczności, podług najnowszych fasonów, zadość uczynić, ręką za trwałe i eleganckie wykonanie, licząc po najniższych cenach.

Polecam się nadal łaskawym względem Szan. P. T. Publiczności

zostaję z wysokim szacunkiem:

Kazimierz Fr. Szufa.

(5986-6-6.)

Galicyjski Bank kredytowy

począwszy od 1. lutego 1890 roku wydaje

4⁰/₀ Asygnaty kasowe

z 30-dniowym wypowiedzeniem i

3¹/₂⁰/₀ Asygnaty kasowe

z 8-dniowym wypowiedzeniem.

Wszystkie zaś znajdujące się w obiegu 4¹/₂% Asygnaty kasowe z 90-dniowym wypowiedzeniem oprocentowane będą począwszy od d. 1. maja 1890. po 4% z 30-dniowym terminem wypowiedzenia.

Lwów, dnia 31. stycznia 1890.

5480 — st.

Dyrekcja.

(Przedruk nie będzie opłacony).

Skład fortepjanów i pianin

B. Gabryelskiej

Krzysztofory — w Krakowie.

a) Sprzedaję wszystkie nowe fortepiany i pianina mojego składu 5% poniżej cen fabrycznych i zadowalniając się resztą otrzymanego od fabrykantów rabatu. Że tak jest rzeczywiście, o tem można się łatwo przekonać przy pomocy już to znieśienia się wprost z fabryką, które każdemu, jak najchętniej ułatwiam, już to cenników i książek rachunkowych, które wszystkim z całą gotowością pokazuję. — b) Cześć reszty, która mi pozostaje od fabrycznego rabatu, opłacam wszystkie koszty przewozu, danego narzędzia muzycznego od fabryki aż do miejsca przeznaczenia. — c) Na żądanie wyśleam fortepiany i pianina ze wskazanej mi fabryki wprost pod wskazanymi adresami i sprzedaję je na tych samych warunkach, na których sprzedaję narzędzia muzyczne znajdujące się na moim składzie; każdy więc taki fortepian, który (n. p. w Wiedniu) kosztuje na miejscu we fabryce 400 złr., a z opakowaniem i dostawą (n. p. do Tarnowa) kosztowałby 430 złr., sprzedaję za 380 złr. i odstawię do Tarnowa bezpłatnie. — d) Za wszystkie nowe, nawet najtańsze narzędzia muzyczne mojego składu (a więc za fortepiany od 300 złr. i pianina od 200 złr.) daję porękę 20-letnią. — e) Każde narzędzie muzyczne kupione u mnie (albo w moim składzie, albo w jakiegokolwiek fabryce za moim pośrednictwem) przyjmuję napowrót w tej samej cenie, w jakiej je sprzedaję i wymieniam na inne, jeżeli kto tego zażąda w przeciągu trzech miesięcy od kupna. — f) Sprzedaję fortepiany i pianina na raty (choćby po 10 złr. miesięcznie) nie żądam za nie, ani centa więcej, jak sprzedaję je za gotówkę. — g) Narzędzia muzyczne używane wymieniam za dopłatą na nowe. — h) W sprzedaży fortepjanów i pianin wstawionych u mnie w komisję pośredniczę bezinteresownie. (6239-24-3).

Pierwsza Parowa Fabryka

wyrobów tokarskich

Z. MIKOŁAJSKIEGO

w KRAKOWIE, ulica Długa liczb 15.

Odznaczona listami *dziękczynnymi za wykonanie robót meblowych, budowlanych i galanteryjnych. poleca się Szanownej P. T. Publiczności, iż wyrabia:

roboty meblowe, fabryczne i galanteryjne

z wszelką dokładnością i w oznaczonym czasie.

Przyjmuje również wszelkie reperacje, w zakres tokarstwa wchodzące, po cenach niskich fabrycznych.

Zamówienia na prowincję i w miejscu wykonuję według przysłanych mi, lub własnych wzorów.

Dziękując za dotychczasowe względy P. T. Publiczności, polecam i nadal moją nowo powiększoną i ulepszoną fabrykę łaskawej pamięci.

Ceny fabryczne.

Z uszanowaniem

ZYGMUNT MIKOŁAJSKI.

(6201-6-5).

Pod budowę

przy ulicy Leona Sapiechy obok techniki

do sprzedania jeden grunt. O przestrzeni około 350 sąż. kwadrat. Poszukuje się konsorem kupców, celem sprzedania gruntów, w całości. (bez parcelowania). Wiadomość u właściciela,

Jana Topolnickiego

ulica Leona Sapiechy l. 12. Lwów

Wyrobu

Kazimierzy Matczyńskiej

PASZTET

w puszkach glinianych po 1-50
pół kilo; w blaszanych lutowanych,
po różnych cenach.

BULJON

z ptactwa i drobin 1 klg. 10. zł
Nr. 00 z trufkami 1 klg. zł. 7-50
Nr. 1. przedni 1 klg. zł. 6-50
Nr. 2. doskonały 1 klg. zł. 5-50
5865-st.-24

Ekstrakt mięsny

po 70 ct. słoik
sprzedaje

Zarząd dworu Łapszyn
poczta Brzezany.

Zaproszenie do przedpłaty na Ziemiannina.

Ziemiannin, tygodnik rolniczo-przemysłowy, wychodzi w sobotę w Poznaniu w formacie 1-1/2 wielkiego arkusza druku, często z rycinami. Pismo to poświęcone sprawom ekonomicznym wiejskim, wszelkim gałęziom rolnictwa i przemysłu rolniczego, oraz hodowli inwentarza żywego. Do kół współpracowników należą najlepsze siły naszych praktycznych i naukowo wykształconych gospodarzy i pisarzy rolniczych.

W dziale komisowo-informacyjnym mają prenumeratorowie „Ziemiannina” prawo do bezpłatnego zamieszczania ogłoszeń, dotyczących sprzedaży zakupna: 1) inwentarza rozplodowego, 2) wszelkich nasion i wysadków tak leśnych, jak ogrodowych. Jednorazowe bezpłatne zamieszczenie ogłoszenia, pokrywa przynajmniej cenę kwartalnej przedpłaty.

Ziemiannin kosztuje 6 złr. rocznie, półrocznie 3 złr. Cena żułnosa dla urzędników gospodarzy i niezamożnych gospodarzy wynosi 5 złr. rocznie, półrocznie 2 złr. 50 ct. Prenumeratę przysłać należy wprost do Redakcyi w Poznaniu, Plac Piotra Nr. 4. I. piętro. — Główny skład na Galicję w księgarni p. p. Gubrynowicza i Schmidta we Lwowie, Plac Katedralny. (3-3)

Redakcja Ziemiannina w Poznaniu,
Plac Piotra Nr. 4. I. piętro.

Taniej, niż wszędzie!

Mam zaszczyt zawiadomić, że otworzyłem
przy ul. Kazimierzowskiej l. 13.
we LWOWIE

Skład nafty bezpieczeństwa

i takową sprzedawac będę po cenach
następujących:

Cesarska bezpieczeństwa, za litr 18 ct
Salonowa niezapałna „ „ 16 „
Gospodarska biała, jak woda „ „ 14 „

Przy odbiorze najmniej 25 litrów
naraz, daję stosowny rabat. — O liźne
odwiedziny upraszam (6255-3-2)

L. KURZMANN

skład nafty z własnych kopalń.

Najtańsze i najlepsze

BICYKLE

poleca (6195-4-2).

Jan Wondraczek

w Przemyśle

ulica Franciszkańska liczb 1.

Cenniki na żądanie.

Fabryka cukierków i pierników

pod firmą

Israelowicz i Schwanefeld

w Tarnowie

poleca najwyborniejsze cukierki
mieszane w kilkudziesięciu gatun-
kach, wyborne karmelki, pierniki
wymienite, przekładane konfitura-
mi i t. p. przysmaki cukiernicze.
Wszystkie zamówienia fabryka us-
kutecznia spieszenie, dla pp. kup-
ców udziela wysokiego rabatu, cen-
niki wyśle na żądanie gratis i
franco. (6206-5-4)